

2017 / 2018

RIWAX Chemie AG

Tannholzstrasse 3
CH-3052 Zollikofen
Tel. +41 (0)31 910 45 45
Fax +41 (0)31 910 45 05
office.ch@riwax.com
www.riwax.com



RIWAX®
beauty for boats

BOAT CARE PRODUCTS



Inhaltsübersicht
Table des matières
Indice
Overview of contents

Bootspflege Entretien des bateaux Manutenzione delle barche Boat care	07
--	----

Zubehör Accessoires Accessori Accessoires	17
--	----

RIWAX® – Synonym für Fahrzeugpflege!

Innovative, einfach zu verarbeitende Qualitätsprodukte und eine flächendeckende, kompetente Kundenbetreuung zeichnen die RIWAX Chemie AG seit Jahren als führenden Schweizer Hersteller und Anbieter von Spezialitäten für die Fahrzeugpflege aus. Hier in Zollikofen bei Bern entwickeln, produzieren und vermarkten 55 engagierte Mitarbeiter Spitzenerzeugnisse für Spezialisten, denen nur das Beste gut genug ist!

Unser Programm umfasst Reinigungs- und Pflegeprodukte:

- für alle Arten von Fahrzeugwaschanlagen
- für die professionelle, gewerbliche Fahrzeugpflege
- für Autolackierereien (Car Refinishing)
- für die Do-it-yourself-Fahrzeugpflege
- für die hohen Ansprüche der Tuning-Szene
- für die komplette Pflege von Booten

RIWAX® bürgt seit über 50 Jahren für Qualität, Service und Innovation. Führende Fahrzeugimporteure sowie Dienstleister diverser Bereiche gehören seit Jahren zu unseren zufriedenen Kunden. Profitieren auch Sie – Sie sind herzlich willkommen!

RIWAX® – synonyme d'entretien des véhicules!

Des produits de qualité, innovants, simples à mettre en œuvre, un suivi de la clientèle assuré avec compétence sur tout le territoire, tels sont les éléments qui distinguent depuis des années la société RIWAX Chemie AG en tant que fabricant et fournisseur suisse leader dans le domaine des produits d'entretien pour véhicules. Ici, à Zollikofen près de Berne, 55 collaborateurs motivés conçoivent, fabriquent et commercialisent des produits d'exception, destinés aux spécialistes qui exigent ce qui se fait de mieux!

Notre programme comprend les produits de nettoyage et d'entretien:

- pour tous les types de station de lavage de véhicules
- pour l'entretien professionnel et industriel des véhicules
- pour ateliers de peinture automobile (Car Refinishing)
- pour l'entretien do-it-yourself des véhicules
- pour les exigences élevées dans le domaine du tuning
- pour l'entretien complet de bateaux

RIWAX® œuvre depuis plus de 50 ans pour la qualité, le service et l'innovation. Des fournisseurs réputés de véhicules et prestataires de services font partie depuis de longues années de nos clients satisfaits. Profitez-en également, vous êtes les bienvenus!

RIWAX® – sinonimo di cura professionale dei veicoli!

Prodotti di qualità altamente innovativi e facili da applicare abbinati ad un servizio di consulenza competente e capillare a disposizione della clientela sono i fattori che da anni contraddistinguono la RIWAX Chemie AG come produttore e fornitore svizzero leader nel settore dei prodotti specialistici per la cura e la manutenzione dei veicoli. Nella nostra sede di Zollikofen, nei pressi di Berna, 55 collaboratori altamente motivati lavorano allo sviluppo, alla produzione e alla commercializzazione di prodotti di massima qualità per professionisti che esigono soltanto il meglio!

La nostra gamma comprende prodotti per la pulizia e per la cura dei veicoli:

- per tutte le tipologie di autolavaggi
- per la cura professionale e industriale dei veicoli
- per i reparti di verniciatura delle carrozzerie (Car Refinishing)
- per la cura e la manutenzione fai da te dei veicoli
- per le speciali esigenze del settore tuning auto
- per la cura e la manutenzione completa delle imbarcazioni

RIWAX® rappresenta da oltre 50 anni una garanzia in termini di qualità, servizi e innovazione. I più importanti fornitori di veicoli e di relativi servizi fanno parte da anni dei nostri clienti più soddisfatti. Approfittatene anche voi – siete i benvenuti!

RIWAX® – synonymous with car care!

Innovative and simple-to-use quality products, plus blanket coverage by a professional after-sales service organization are what make RIWAX Chemie AG stand out as a leading Swiss manufacturer and provider of car care specialities. Here at Zollikofen near Bern, 55 committed staff manufacture and market top-quality products for specialists, for whom only the best is good enough!

Our programme covers cleaning and car care products:

- for all kinds of car wash installations
- for professional vehicle maintenance
- for car refinishing
- for do-it-yourself car care
- for the tuning scene's high demands
- for professional and do-it-yourself boat care

RIWAX® has guaranteed quality, service and innovation for over 50 years. Leading providers of vehicles and services have been amongst our satisfied customers for years. Why don't you benefit too; you will be most welcome!

RIWAX®

06 | 07

Bootspflege

Entretien des bateaux

Manutenzione delle barche

Boat care



COMPOUND RS 01 FORTE

Stark abrasive Schleifpolitur zum mühelosen Entfernen von tiefen Kratzern, ausgebleichenem oder stark oxydiertem Gel Coat. Erzeugt guten Glanz. Ideal auch für das Aufpolieren nach dem Nassschleifen ab Korngrösse P1000. Bei dunklem Gel Coat wird die Nachbehandlung mit RS 06 empfohlen. Anwendbar mit Poliermaschine oder von Hand mit Poliertüchern. Silikonfrei.

COMPOUND RS 01 FORTE

Polish fortement abrasif pour l'élimination sans effort d'éraflures profondes et de gelcoat décoloré ou fortement oxydé pour un bel éclat. Idéal également pour le polissage après un ponçage à l'eau à partir d'un grain P1000. En cas de gelcoat sombre, un traitement au RS 06 est ensuite recommandé. Applicable à la polisseuse ou à la main à l'aide d'un chiffon à polir.

COMPOUND RS 01 FORTE

Pasta abrasiva extra mordente, adatta per eliminare senza fatica graffi profondi, gelcoat sbiaditi o fortemente ossidati, donando nuova brillantezza alle superfici. Ideale anche per lucidare dopo la carteggiatura a umido a partire dalla grana P1000. In caso di gelcoat scuro, si consiglia di proseguire il trattamento con RS 06. Utilizzabile in combinazione con la lucidatrice o a mano con un panno per lucidare. Senza silicone.

COMPOUND RS 01 FORTE

Highly abrasive polish for the easy removal of deep scratches, faded or highly oxidised gelcoat, produces a good sheen. Also ideal for polishing after wet grinding from particle size P1000. We recommend refinishing with RS 06 for dark gelcoat. Can be used with a polishing machine or by hand using polishing cloths. Silicon-free.

11000-1	1 kg
----------------	------



COMPOUND RS 02 MEDIUM

Mittelstark abrasive Schleifpolitur zum mühelosen Entfernen von Kratzern, ausgebleichenem oder stark oxydiertem Gel Coat. Erzeugt guten Glanz. Ideal auch für das Aufpolieren nach dem Nassschleifen ab Korngrösse P1500. Bei dunklem Gel Coat wird die Nachbehandlung mit RS 06 empfohlen. Anwendbar mit Poliermaschine oder von Hand mit Poliertüchern. Silikonfrei.

COMPOUND RS 02 MEDIUM

Polish moyennement abrasif pour l'élimination sans effort d'éraflures et de gelcoat décoloré ou fortement oxydé pour un bel éclat. Idéal également pour le polissage après un ponçage à l'eau à partir d'un grain P1500. En cas de gelcoat sombre, un traitement au RS 06 est ensuite recommandé. Applicable à la polisseuse ou à la main à l'aide d'un chiffon à polir. Sans silicone.

COMPOUND RS 02 MEDIUM

Pasta abrasiva medio-forte, adatta per eliminare senza fatica graffi, gelcoat sbiaditi o fortemente ossidati, donando nuova brillantezza alle superfici. Ideale anche per lucidare dopo la carteggiatura a umido a partire dalla grana P1500. In caso di gelcoat scuro, si consiglia di proseguire il trattamento con RS 06. Utilizzabile in combinazione con la lucidatrice o a mano con un panno per lucidare. Senza silicone.

COMPOUND RS 02 MEDIUM

Medium abrasive polish for the easy removal of scratches, faded or highly oxidised gelcoat, produces a good sheen. Also ideal for polishing after wet grinding from particle size P1500. We recommend refinishing with RS 06 for dark gelcoat. Can be used with a polishing machine or by hand using polishing cloths. Silicon-free.

11001-1	1 kg
11001-025	250 ml



COMPOUND RS 04 FINE

Feine, leicht abrasive Schleifpolitur zum Entfernen von Kratzern, leicht ausgebleichenem Gel Coat oder Oxidationen. Erzeugt guten Glanz. Auch geeignet für Plexi- und Acrylglas. Ideal auch für das Aufpolieren nach dem Nassschleifen ab Korngrösse P2500 – P3000. Bei dunklem Gel Coat mit RS 06 oder RS 08 nachpolieren. Silikonfrei.

COMPOUND RS 04 FINE

Polish fin légèrement abrasif pour l'élimination sans effort d'éraflures et de gelcoat légèrement décoloré pour un bel éclat. Convient également pour le plexiglas et le verre acrylique. Idéal également pour le polissage après un ponçage à l'eau à partir d'un grain P2500 à P3000. En cas de gelcoat sombre, traiter ensuite au RS 06 ou au RS 08. Sans silicone.

COMPOUND RS 04 FINE

Pasta abrasiva leggera e fine, adatta per eliminare graffi e gelcoat lievemente sbiaditi, donando nuova brillantezza alle superfici. Utilizzabile anche su plexiglas e vetro acrilico. Ideale inoltre per lucidare le superfici dopo la carteggiatura a umido a partire dalla grana P2500 – P3000. In caso di gelcoat scuro, proseguire il trattamento con RS 06 o RS 08. Senza silicone.

COMPOUND RS 04 FINE

Fine light abrasive polish for the easy removal of scratches or slightly faded gelcoat, produces a good sheen. Also suitable for Plexiglas and acrylic glass. Also ideal for polishing after wet grinding from particle size P2500 – P3000. Refinish dark gelcoat with RS 06 or RS08. Silicon-free.

11002-1	1 kg
11002-025	250 ml



POLISH RS 06

Hochglanzpolitur zum Entfernen von feinen Kratzern und Hologrammen auf Gel Coat und Lacken. Geeignet für die schnelle Bootsaufbereitung, erzeugt feinste Oberflächen und Hochglanz. Anwendbar auf Plexi- und Acrylglas. Silikonfrei.

POLISH RS 06

Polish haute brillance pour l'élimination d'éraflures légères et d'hologrammes sur les gelcoats et peintures pour un éclat intense. Convient pour le traitement rapide des coques de bateau pour des surfaces parfaites et éclatantes. Convient également pour le plexiglas et le verre acrylique. Sans silicone.

POLISH RS 06

Polish per lucidatura a specchio, adatto per eliminare graffi superficiali e aloni su gelcoat e vernici, assicurando una brillantezza profonda. Ideale per trattamenti rapidi di imbarcazioni, rende le superfici perfettamente lisce e splendenti. Utilizzabile anche su plexiglas e vetro acrilico. Senza silicone.

POLISH RS 06

High-gloss polish to remove fine scratches and holograms on gelcoat and paintwork, produces a high deep sheen. Suitable for rapid boat preparation, produces very fine surfaces and a high sheen. Can also be used on Plexiglas and acrylic glass. Silicon-free.

11003-1	1 kg
11003-025	250 ml



STAR FINISH RS 08

Wachskonservierung für das perfekte Finish mit hohem Glanz und Langzeitschutz. Anwendbar mit Maschine oder von Hand mit Poliertüchern. Kein Auskreiden auf Kunststoffen. Silikonfrei.

STAR FINISH RS 08

Cire de protection pour un finish parfait, une haute brillance et une protection longue durée. Applicable à la machine (excentrique) ou à la main à l'aide d'un chiffon à polir. Sans risque de farinage sur les plastiques. Sans silicone.

STAR FINISH RS 08

Cera conservante per una finitura perfetta, un'elevata brillantezza e una protezione a lunga durata. Applicabile con macchina rotorbitale o a mano con un panno per lucidare. Non intacca la plastica. Senza silicone.

STAR FINISH RS 08

Wax preservative for a perfect finish with a high sheen and long-term protection. Can be used mechanically (eccentric) or by hand using polishing cloths. No chalking on plastics. Silicon-free.

11004-1	1 l
---------	-----



HARD WAX RS 10

High-Tech Gel Coat Protector für die Langzeitkonservierung auf Gel Coat und Lacken. Erzeugt hohen UV-Schutz und perfekten Tiefenglanz. Diese Schutzkonservierung hält über Monate und verhindert das Auskreiden und Oxydieren der Lackoberflächen.

HARD WAX RS 10

High-Tech Gel Coat Protector applicable sur les gelcoats et peintures pour une protection longue durée. Forte protection UV et éclat intense parfait. Protège pendant plusieurs mois et empêche le farinage et l'oxydation des surfaces peintes.

HARD WAX RS 10

Gelcoat-protector ad alta tecnologia per preservare a lungo gelcoat e vernici. Protegge dai raggi UV e dona una brillantezza profonda. La protezione dura per mesi impedendo lo sfarinamento delle superfici verniciate e prevenendone l'ossidazione.

HARD WAX RS 10

High-tech gelcoat protector for long-term preservation on gelcoat and paintwork. Produces high UV protection and a perfect deep sheen. This preservative lasts for months and prevents the paintwork chalking and oxidising.

11005-1	1 l
11005-025	250 ml



SPRAY FINISH RS 20

RS 20 Spray Finish ist ein einfach anwendbarer Sprühreiniger, welcher schnell und einfach, ohne Wasser, auf sämtlichen Lackoberflächen angewendet werden kann. Der Oberflächenveredler enthält ausgesuchte Konservierungsstoffe, welche dem Lack einen neuen Tiefenglanz mit temporärem Schutz verleihen. Kann auch für die Abpolierhilfe angewendet werden.

Ebenfalls für Plexi- und Acrylglas geeignet.

SPRAY FINISH RS 20

RS 20 Spray Finish est un nettoyant en spray simple d'emploi, pouvant être utilisé rapidement et facilement, sans eau, sur toutes les surfaces peintes. Le produit pour traitement des surfaces contient des agents de conservation sélectionnés qui donnent à la surface un nouvel éclat brillant, avec une protection temporaire. Peut être employé aussi comme produit lustrant.

Convient également pour le plexiglas et l'acrylique.

SPRAY FINISH RS 20

RS 20 Spray Finish è un detergente con spruzzatore veloce e facile da utilizzare senz'acqua su tutte le superfici verniciate. Questo detergente brillantante contiene conservanti selezionati che conferiscono nuova lucentezza con protezione temporanea. Pulitore coadiuvante di lucidatura e finitura.

Idoneo anche per plexiglass e vetro acrilico.

SPRAY FINISH RS 20

RS 20 Spray Finish is an easy-to-use spray cleaner for fast, simple application on all painted surfaces, with no need for water. This surface finisher contains selected preservatives to provide a deep renewed gloss with temporary protection. May also be used as an aid to polishing up.

Also suitable for use on plexiglas and acrylic glass.

11006-6	5 l
11006-05	500 ml



WHITE PASTE RS

Mittelstarke Schleifpaste zum Aufpolieren sämtlicher Lacke und Gel Coats. Entfernt Kratzer und Schleifspuren bis P1500. Die White Paste erzeugt feinste Oberflächen und hinterlässt einen spiegelnden Glanz.

WHITE PASTE RS

Pâte à polir moyenne à base de cire pour le polissage de tous types de peinture et gelcoat. Élimine les éraflures légères jusqu'aux traces de ponçage de grain P1500. Avec White Paste, obtenez des surfaces et un éclat parfaits.

WHITE PASTE RS

Pasta abrasiva medio-forte a base di cera, adatta per lucidare tutti i tipi di vernici e gelcoat. Elimina i graffi superficiali, compresi i segni di carteggiatura fino alla grana P1500. White Paste rende le superfici perfettamente lisce e splendenti.

WHITE PASTE RS

Wax-based medium abrasive grinding paste for polishing all paintwork and gelcoats. Removes minor scratches up to P1500 grinding marks. White Paste produces very fine finishes and sheen.

11021-1	1 kg
----------------	------



BOAT CLEAN RS

Der universelle Bootsreiniger kann in entsprechender Verdünnung auch als Aussen- und Motorenreiniger verwendet werden. Das Produkt reinigt hervorragend und erzeugt Glanz. Boat Clean ist selbstentmulgierend und entlastet dadurch das Abwasser.

BOAT CLEAN RS

Dilué de manière adéquant, ce nettoyant de bateau universel peut aussi servir de nettoyant pour moteurs et pour l'extérieur. Ce produit nettoie très bien et fait briller. Boat Clean se désémulsionne automatiquement, ce qui déleste efficacement l'installation d'épuration préliminaire des eaux usées.

BOAT CLEAN RS

Il detergente universale per barche può essere utilizzato, debitamente diluito, anche come detergente per motori e per l'esterno. Il prodotto pulisce a fondo e dona brillantezza. Boat Clean si disemulsiona da solo e in questo modo le acque di scarico vengono preservate.

BOAT CLEAN RS

The universal boat cleaner can also be used in appropriate dilution as an outside cleaner or as an engine cleaner. The product delivers an exceptional cleaning performance and leaves a great sheen. Boat Clean is self-demulsifying and thus minimises pollution of waste water.

11022-1	1 kg
11022-6	6 kg
11022-20	21 kg



WAX SHAMPOO RS

Waschen und wachsen in einem Arbeitsgang. Wax Shampoo entfernt Fett und Schmutz, ohne die Oberfläche anzugreifen. Gleichzeitig wird die Oberfläche durch eine Wachsschicht konserviert und erhält neuen Glanz.

WAX SHAMPOO RS

Produit complet, lave et cire à même temps. Shampooing contenant de la cire, lave et protège efficacement les bateaux en une seule opération et redonne un brillant éclatant. La surface est simultanément protégée par la cire et reçoit un nouvel éclat.

WAX SHAMPOO RS

Lavare e incerare in una sola operazione. Wax Shampoo elimina lo sporco e le macchie di grasso senza intaccare la vernice. Dona una nuova lucentezza e nello stesso tempo forma uno strato di cera che protegge le superfici.

WAX SHAMPOO RS

Wash and wax in a single process. The wax shampoo removes grease and dirt without damaging the surface. At the same time, a coating of wax is applied, leaving the surface protected and glossy.



WAX POLISH RS

Wax Polish reinigt und konserviert in einem Arbeitsgang. Entfernt die oxydierte und stumpfe Oberschicht und stellt den alten Glanz wieder her.

WAX POLISH RS

Wax Polish nettoie et conserve en une seule opération. Le produit élimine la couche supérieure mate et oxydée et rétablit l'éclat du neuf.

WAX POLISH RS

Wax Polish pulisce e protegge in una sola operazione. Rimuove lo strato superiore ossidato e opaco e ripristina la brillantezza originaria.

WAX POLISH RS

Wax Polish cleans and preserves all in one. Removes the oxidized and dull surface layer and restores the old gloss.



BOAT CLEANER

Reinigen und Konservieren in einem Arbeitsgang. Der Boat Cleaner ist eine wachsbasierende Reinigungspolitur, mit welcher mühelos hartnäckige Verschmutzungen sowie oxidierte und verwitterte Oberflächen behandelt werden können. Die gereinigte Fläche erhält einen neuen Glanz mit Langzeitschutz.

BOAT CLEANER

Le produit nettoie et conserve en une seule opération. Le Boat Cleaner est un polish nettoyant à base de cire, qui élimine facilement les salissures tenaces et traite les surfaces oxydées et altérées par les intempéries. Les surfaces nettoyées retrouvent un nouvel éclat, avec une protection de longue durée.

BOAT CLEANER

Detergere e proteggere con un solo prodotto. Boat Cleaner è un detergente e lucidante a base di cera da applicare agevolmente su sporco ostinato e superfici ossidate e deteriorate. Dona brillantezza e protegge a lungo le superfici trattate.

BOAT CLEAN RS

Cleans and preserves surfaces in one go. Boat Cleaner is a wax-based cleaning polish for use in removing stubborn dirt and eliminating oxidised and weathered top layers. Provides surfaces with fresh gloss and long-term protection.

RIWAX

16 | 17

Zubehör
Accessoires
Accessori
Accessoires





LAMMFELL

Anwendung mit Schleifpolituren bei stark verwitterten Oberflächen und tiefen Kratzern. Geeignet für Schleifspuren von P1200-P3000. Geringe Wärmebildung.

PEAU DE MOUTON

Utilisation avec des polish pour les surfaces fortement altérées par les intempéries et les rayures profondes. Pour polissage de grain P1200-P3000. Faible dégagement de chaleur.

DISCO IN LANA

Si usa per la lucidatura delle superfici molto deteriorate e le graffiature profonde. Indicato per l'eliminazione dei segni di carteggiatura dalla grana P1200 alla P3000. Tende a non scaldarsi.

LAMBSKIN

For use with abrasive polishes on badly weathered surfaces and deep scratches. Suitable for polishing out traces from 1200 to 3000-grit sandpaper. Low heat generation.

11576-M	165 mm
11576-S	75 mm
5 Stück pièces pezzi pieces	



KLETTADAPTER

Zwischenadapter zur Anwendung mit Lammfell (11576-M) oder Schleifpapier.

ADAPTATEUR VELCRO

Adaptateur pour peau de mouton (11576-M) ou papier de verre.

ADATTATORE VELCRO

Adattatore da utilizzare con il disco in lana (11576-M) o la carta abrasiva.

VELCRO ADAPTER

Intermediate adapter for use with lambskin (11576-M) or sandpaper.

11577-M	150 mm
1 Stück pièce pezzo piece	



POLIERSCHWAMM KONISCH

Anwendung mit Schleifpolituren an schwer zugänglichen Stellen bei stark verwitterten Oberflächen und tiefen Kratzern. Geeignet für Schleifspuren ab P1500. Geringe Hologrammbildung.

EPONGE À POLIR CONIQUE

Utilisation avec des polish aux endroits difficilement accessibles, pour les surfaces fortement altérées par les intempéries et les rayures profondes. Pour polissage de grain à partir de P1500. Faible formation d'hologrammes.

SPUGNA PER LUCIDARE CONICA

Si usa per la lucidatura delle superfici molto deteriorate e le graffiature profonde nei punti difficili. Indicata per l'eliminazione dei segni di carteggiatura grana P1500. Ridotta formazione di aloni.

POLISHING SPONGE CONICAL

For use with abrasive polishes on areas that are difficult to access on badly weathered surfaces and deep scratches. Suitable for polishing out traces from 1500-grit sandpaper. Low hologram effect.

11573	150 mm
1 Stück pièce pezzo piece	



POLIERSCHWAMM BLAU (HARD)

Anwendung mit Schleifpolituren bei verwitterten Oberflächen und Kratzern. Geeignet für Schleifspuren ab P2500.

ÉPONGE À POLIR BLEUE (DURE)

Utilisation avec des polish pour les surfaces altérées par les intempéries et les rayures. Pour polissage de grain à partir de P2500.

SPUGNA PER LUCIDATURA BLU (DURA)

Si usa per la lucidatura delle superfici deteriorate e delle graffiature. Indicata per l'eliminazione dei segni di carteggiatura grana P2500.

POLISHING SPONGE BLUE (HARD)

For use with abrasive polishes on weathered surfaces and scratches. Suitable for polishing out traces from 2500-grit sandpaper.

11570-M	175 × 30 mm
11570-S	85 × 30 mm
1 Stück pièce pezzo piece	



POLIERSCHWAMM WEISS (MEDIUM)

Anwendung mit Hochglanzpolituren bei leichten Kratzern oder Hologrammen. Geringe Wärmebildung.

ÉPONGE À POLIR BLANCHE (MOYENNE)

Utilisation avec des polish brillants pour les rayures légères ou les hologrammes. Faible dégagement de chaleur.

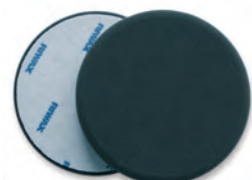
SPUGNA PER LUCIDATURA BIANCA (MEDIA)

Si usa per la lucidatura a specchio in presenza di graffiature leggere e aloni. Tende a non scaldarsi.

POLISHING SPONGE WHITE (MEDIUM)

For use with high-gloss polishes on fine scratches or holograms. Low heat generation.

11571-M	175 × 30 mm
11571-S	85 × 30 mm
1 Stück pièce pezzo piece	



POLIERSCHWAMM SCHWARZ (SOFT)

Für das direkte Auftragen und kombinierte Abtragen mit Mikrofaserhaube (11575) von sämtlichen Wachsen auf allen Oberflächen. Keine Wärmebildung.

ÉPONGE À POLIR NOIRE (DOUCE)

Pour l'application directe et l'enlèvement combiné avec la calotte microfibre (11575) de l'ensemble des cires sur toutes les surfaces. Pas de dégagement de chaleur

SPUGNA PER LUCIDATURA NERA (MORBIDA)

Per applicare direttamente tutte le cere e asportarle con la cuffia in microfibra (11575), su tutte le superfici. Non si scalda.

POLISHING SPONGE BLACK (SOFT)

For direct application of all waxes to all surfaces and also for polishing up with a microfibre cover (11575). Does not heat up the paintwork.

11572-M	175 × 30 mm
1 Stück pièce pezzo piece	



MIKROFASERHAUBE

Für das Abpolieren von sämtlichen Wachsen mit Polierschwamm schwarz (11572-M). Gute Saugkraft.

CALOTTE MICROFIBRE

Pour le lustrage à l'éponge à polir noire (11572-M) avec l'ensemble des cires. Bon pouvoir absorbant.

CUFFIA IN MICROFIBRA

Si applica sulla spugna per lucidatura nera (11572-M) per lucidare tutte le cere. Buona forza di aspirazione.

MICROFIBRE COVER

For polishing up all waxes with polishing sponge black (11572-M). Good absorption.

11575	175 mm
5 Stück	pièces pezzi pieces



MIKROFASERTUCH DUNKELBLAU

40 × 40 cm

Reinigt gründlich und streifenfrei. Für Innen- und Aussenanwendung. Nass und trocken anwendbar. Ausgezeichnete Saugkraft.

CHIFFON MICROFIBRES BLEU FONCÉ

40 × 40 cm

Nettoie à fond et ne laisse pas de traces. Pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. À employer mouillé et sec. Mieux absorbant.

PANNO DI MICROFIBRA BLU SCURO

40 × 40 cm

Pulisce a fondo e non lascia segni di striature e aloni. Può essere usato sia asciutto che bagnato. Adatto sia per l'interno che per l'esterno. Assorbe meglio.

MICROFIBRE CLOTH, DARK BLUE

40 × 40 cm

Cleans effectively and leaves no streaks. For indoor and outdoor use. Cleans when wet or dry. Excellent absorption.

05578
1 Stück pièce pezzo piece



**NASSSCHLEIFPAPIER
P1500 / P2000 / P2500**

Speziell ausgesuchtes Spot-Repair- und Finish-Papier zum Anschleifen, Ausschleifen von Defekten, Bearbeiten grosser Flächen.

**PAPIER ÉMERI HUMIDE
P1500 / P2000 / P2500**

Papier spot repair et finition spécialement sélectionné pour les travaux préparatifs de polissage, pour éliminer les défauts de polissage, pour le traitement de grandes surfaces.

**CARTA ABRASIVA A UMIDO
P1500 / P2000 / P2500**

Carta speciale selezionata spot repair e finitura per preparare la levigatura, levigare difetti, trattare grandi superfici.

**WET SANDPAPER
P1500 / P2000 / P2500**

Specially selected spot repair and finishing paper. Sanding, sanding out defects, working on large surfaces.

05586	P1500 (A6)
05587	P2000 (A6)
05588	P2500 (A6)
50 Stück	pièces pezzi pieces



SCHLEIFSUPPORT

Unterlage für Schleifpapier. Handlich und beweglich, passt sich den Konturen an.
(70 × 140 × 10 mm)

SUPPORT DE POLISSAGE

Support pour papier émeri. Facile à manier et souple, s'adapte aux contours.
(70 × 140 × 10 mm)

SUPPORTO DI LEVIGATURA

Base per carta abrasiva. Maneggevole e mobile, si adatta ai contorni.
(70 × 140 × 10 mm)

SANDPAPER SUPPORT

Pad for sandpaper. Handy and flexible. Adapts to contours.
(70 × 140 × 10 mm)

05589
Karton à 5 Stück
Carton à 5 pièces
Cartone da 5 pezzi
Pack of 5 pieces



RIWAX POLISHER
Hochwertige Präzisionspoliermaschine

150 mm, rotierend, elektrisch, zum Polieren, im Kunststoffkoffer
1300 W, 220 V, 800-2400 U/min

Polierteller 150 mm (11577-M) inkl.

RIWAX POLISHER
Polisseuse de précision

150 mm, rotatif, électrique, pour élimination des traces, dans le boîtier plastique
1300 W, 220 V, 800–2400 t/min

Support à polir 150 mm (11577-M) incl.

RIWAX POLISHER
Macchina di lucidatura di precisione

150 mm, rotante, elettrico, per lucidare, in valigetta di plastica
1300 W, 220 V, 800–2400 giri/min

Platorello di lucidatura 150 mm (11577-M) incl.

RIWAX POLISHER
Precision polishing machine

150 mm, rotante, electrical, for polishing, in plastic case
1300 W, 220 V, 800–2400 r/min

Backing pad 150 mm (11577-M) incl.

05511	150 mm
1 Stück pièce pezzo piece	



ORBITAL POLISHER RANDOM

125 mm, exzentrisch, elektrisch, zum Wachsen, 3 mm Hub

Handlich, schnell, zeitsparend.

ORBITAL POLISHER RANDOM

125 mm, excentrique, électrique, pour cirage, 3 mm course

Facile à manier, rapide, garantit une économie de temps.

ORBITAL POLISHER RANDOM

125 mm, eccentric, elettrico, per ceratura, 3 mm corsa

Maneggevole, più veloce, fa risparmiare tempo.

ORBITAL POLISHER RANDOM

125 mm, eccentric, electrical, for waxing, 3 mm grinding stroke

Handy, faster, saves time.

05710	125 mm
1 Stück pièce pezzo piece	



DUAL ACTION POLISHER RW-L21

150 mm, exzentrisch, rotierend, elektrisch, zum Polieren und Wachsen, 21 mm Hub.

DUAL ACTION POLISHER RW-L21

150 mm, excentrique, rotatif, électrique, pour élimination des traces et cirage, 21 mm course.

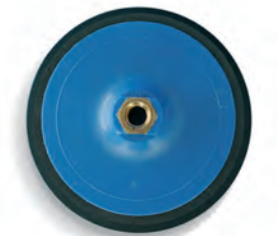
DUAL ACTION POLISHER RW-L21

150 mm, eccentrico, rotante, elettrico, per lucidatura polish e ceratura, 21 mm corsa.

DUAL ACTION POLISHER RW-L21

150 mm, eccentric, rotante, electrical, for polishing and waxing, 21 mm grinding stroke.

05713	150 mm
1 Stück pièce pezzo piece	



POLIERTELLER 175 MM (HARD)

Für Polisher Professional 05509 / Riwax Polisher 05511

SUPPORT À POLIR 175 MM (HARD)

Pour Polisseuse Professionnelle 05509 / Riwax Polisher 05511

PLATORELLO DI LUCIDATURA 175 MM (HARD)

Per Lucidatrice Professionale 05509 / Riwax Polisher 05511

BACKING PAD 175 MM (HARD)

For Professional Polisher 05509 / Riwax Polisher 05511

05522	175 mm
1 Stück pièce pezzo piece	



RIWAX BOX
Plastikbehälter

RIWAX BOX
Boîte rangement

RIWAX BOX
Scatola sistemazione

RIWAX BOX
Plastic box

05613	
1 Stück pièce pezzo piece	



WASCHEIMER 10 L

SEAU 10 L

SECCHIO 10 L

BUCKET 10 L

04024	10 l
1 Stück pièce pezzo piece	



WASCHHANDSCHUH

Entfernt Staub, Fett, Insekten und hartnäckigen Schmutz. Kratzt nicht, für Aussen- und Innenreinigung.

GANT À LAVER

Enlève la poussière, la graisse, les insectes et les taches opiniâtres. Ne risque pas de rayer la carrosserie, pour nettoyages extérieur et intérieur.

GUANTO PER LAVAGGIO

Rimuove polvere, grasso, insetti e sporco tenace. Non graffia, per la pulizia esterna e interna.

WASHING GLOVE

Removes dust, grease, insects and stubborn dirt. Doesn't scratch, for exterior and interior cleaning.

04055	
Karton à 6 Stück	
Carton à 6 pièces	
Cartone da 6 pezzi	
Pack of 6 pieces	



PLASTIK-SPRAYER 1 L

PULVÉRISATEUR PLASTIQUE 1 L

SPRUZZATORE PLASTICA 1 L

PLASTIC SPRAYER 1 L

04010-1	1 l
1 Stück pièce pezzo piece	



ARBEITSFLASCHE 250 / 500 ML

BOUTEILLE DE TRAVAIL 250 / 500 ML

FLACONE 250 / 500 ML

WORKING BOTTLE 250 / 500 ML

04007-1	250 ml
04007	500ml
1 Stück pièce pezzo piece	



MINI-ZERSTÄUBER 500 ML

MINIPULVÉRISATEUR 500 ML

MININEBULIZZATORE 500 ML

MINI-SPRAYER 500 ML

04011-1	500 ml
1 Stück pièce pezzo piece	



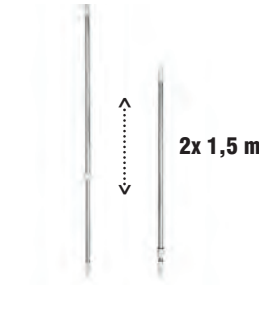
SPRAY-MATIC 1,25 L

SPRAY-MATIC 1,25 L

SPRAY-MATIC 1,25 L

SPRAY-MATIC 1,25 L

04110-1	1,25 l
1 Stück pièce pezzo piece	



ALUMINIUMTELESKOPSTIEL

Zu Waschbürste mit Metallfassung 06002



WASCHBÜRSTE MIT METALLFASSUNG

Zu Aluminiumteleskopstiel 06003



ALUMINIUM/KUNSTSTOFF-TELESKOPSTIEL
MIT DURCHFLUSS

Zu Waschbürste mit Durchfluss 06001

MANCHE TÉLÉSCOPIQUE EN ALUMINIUM

Pour brosse avec monture en métal 06002

BROSSE AVEC MONTURE EN MÉTAL

Pour manche télescopique en aluminium 06003

MANCHE TÉLÉSCOPIQUE EN ALUMINIUM ET
PLASTIQUE AVEC L'ÉCOULEMENT DE L'EAU

Pour brosse avec l'écoulement de l'eau 06001

MANICO TELESCOPICO D'ALLUMINIO

Per spazzola con montatura di metallo 06002

SPAZZOLA CON MONTATURA DI METALLO

Per manico telescopico d'alluminio 06003

MANICO TELESCOPICO D'ALLUMINIO
E PLASTICA CON IL FLUSSO DELL'ACQUA

Per spazzola con il flusso dell'acqua 06001

TELESCOPIC ANODISED-ALUMINIUM HANDLE

For brush with metal socket 06002

BRUSH WITH METAL SOCKET

For telescopic anodised-aluminium handle 06003

TELESCOPIC ALUMINIUM/PLASTIC HANDLE
WITH WATER FLOW

For brush with water flow 06001

06003
1 Stück pièce pezzo piece

06002	25 cm
1 Stück pièce pezzo piece	

06004
1 Stück pièce pezzo piece



**WASCHBÜRSTE MIT KUNSTSTOFFFASSUNG
MIT DURCHFLUSS**

Zu Aluminium/Kunststoff-Teleskopstiel mit Durchfluss 06004

**BROSSE AVEC MONTURE EN PLASTIQUE
AVEC L'ÉCOULEMENT DE L'EAU**

Pour manche télescopique en aluminuim et plastique
avec l'écoulement de l'eau 06004

**SPAZZOLA CON MONTATURA DI PLASTICA
CON IL FLUSSO DELL'ACQUA**

Per manico telescopico d'alluminio e plastica
con il flusso dell'acqua 06004

**BRUSH WITH PLASTIC SOCKET
WITH WATER FLOW**

For telescopic aluminium/plastic handle
with water flow 06004

06001	25 cm
1 Stück pièce pezzo piece	



ALLZWECKBÜRSTE

BROSSE MULTIUTILISATION

SPAZZOLA MULTIFUNZIONE

MULTI-PURPOSE BRUSH

06006	
1 Stück pièce pezzo piece	